



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 4,981.

No. 862.—FRIDAY, FEBRUARY 21, 1890.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

PROPERTY LOST, STOLEN, &c.






STOLEN.

ON February 8, 1890, at Forbes lane, Colombo: an open-faced silver Geneva watch bearing No. 2,784, attached to a silver chain; 1 red sarong, 1 silk sarong, 1 checked Cannanore coat, 1 white green-bordered silk handkerchief. Owner, Edirippullige, Charles Fernando.

On the night of February 13, 1890, from the blacksmith's shed at Udispattu: 3 barrels for cap guns, 2 pistols, 1 sledge hammer. A reward of Rs. 10 is offered for the detection of the thief or thieves, by the owner, Arnolishami.

STOLEN OR STRAYED.

ON February 1, 1890, at Norwood: a white fox-terrier dog with short tail, answers to the name "Coming"; also a small black pup (bitch), 2 months old. Owner, Mr. R. C. Alexander.

On February 1, 1890, at Mugamalay, Jaffna: a light brown cow branded  on the front leg and  on the belly, 6 year old; also a black cow with white spots, branded  on the cheek,  on the right side, and  on the front leg, 6 years old. Owner, Naganather Vinayambadi, of Tirunalvelli.

LOST OR STOLEN.

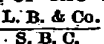
ON February 8, 1890, at Nawalapitiya: a red Shanghai cock. Owner, Mr. D. D. Wirasinha.

At Colombo, in the afternoon of Friday, February 14, probably in the Pettah: a Russian leather pocket book containing some visiting cards bearing the name "L. Verrier, First Class Inspector of Colonies," and three or four cards bearing the names of other persons, with some writing on them; also 18 French bank-notes of 100 francs each, coloured pink and blue; a 100-franc note, coloured blue; a 50-franc note coloured blue. A reward of 150 francs will be given for the recovery of the pocket

book and its contents. Owner, L. Verrier, First Class Inspector of French Colonies.

FOUND.

ON January 24, 1890, near the Castle Hill, Kandy: a pair of steel-mounted spectacles. The owner can have the same on application to the Headquarter Inspector of Police, Kandy.

On February 6, 1890: in possession of one Ramasami, a tin of paint; the tin bears the mark .

LOST.

ON February 14, 1890: a bunch of six keys attached to a steel ring. Owner, Mr. G. Rode, of Smallpass.

DROPPED.

ON February 11, 1890, at Kandy, on the road round the lake: a small gold pencil-case, 1 gold Maltese filigree cross, a small white cornelian seal set in gold. Owner, Mrs. Forbes Laurie, Queen's Hotel, Kandy.

NOTICE.

WITH reference to the "Police Weekly Circular" No. 356, of January 10, 1890, regarding the lost heifer belonging to Mr. Charles Stouter, of Dalugama, a reward of Rs. 50 is offered by the Gramarakshaka Samagama of Dalugama for the detection and punishment of the thief or thieves who stole and killed the said animal.

The carcass was subsequently found (January 6, 1890) lying in a trench in Mr. Stouter's garden.

හොරුන් අල්ලනු ඇණ බෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපගේ කාර්යයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් නැහ කිසිව හැමියකට නතරී දෙයට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන යම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සම්පත්තොන් බහුව විරුඩව පැමිණිලි ගන්ව යෙදෙනවා ඇත.

සැහවිණිය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් නැහගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

සොරකම් කළාට, නැතිවුනාට බඩුආදිය.

සොරකම්කරන්නන්ට යෙදෙනවා.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 8 වෙනි දින කොළඹ පෝර්බිස් මුහුණතුවෙන්: නොමර 2,784 දරණ මුහුණත ඇරඳු පිහිටුවීමේ සිදු අත්වරලෝසුවක් සහ රිදී මාලක්කද, රතු සරුන් 1ද, පටසකෙන් 1ද, කැනනුර කෝටි 1ද, වාචි පව්වපාට සුදුපටලෝන්සු 1ද, අයිතිකාරයා, ඉදිරිපුල්ලියේ වාර්ලස් ප්‍රනාන්දු.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 13 වෙනි දින උඩස් පත්තුවේ කම්මලෙන්: කැප්තුවක්කකදන් 3ද, පිස් කෝල 2ද, ලොකු මිටි 1ද, මෙම බඩු සොරකරන්අය නොහොත් අයවල් අල්ලාගැනීමට සැහෙන කාරණා කියාදෙන කෙනෙකුට අයිතිකාරයාවන, අරනෝලිය් හාමි විසින් රුපියල් 10ක් තැනිලියු ලැබේ.

සොරකම්කරන්නට නොහොත් දඩාවගේ සන්ට යෙදෙනවා.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස පලමුවෙනි දින හෝර් වුඩ්හි, “කමිත්” නමැති වුල්ගේ කොට, සුදුපාට පෝක්ස් වැරිසර වර්ගයේ බල්ලෝකද, මාස දෙකක් වය සැති කපුපාට පුන්චි බලපැව්වෙක්ද. අයිතිකාරයා, ආර්. සී. ඇලැක්සැන්ඩර් උන්තැගේ.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස පලමුවෙනි දින යාපා ගේ මුගමලේහි, ඉසාරක කකුලේ L නිවරනද පසාකකුලේ නිවරනද, බඩේ 0෪ නිවරනද, වයස අවුරුදු 6ක්ද ඇති පවුච්චාආ ඵලදෙනෙක්; කම්මුලේ + නිවරනද, දකුනුපැත්තේ ශ්‍රී නිවරනද, බඩේ නිවර නද, ඉසාරක කකුලේ ෪ නිවරනද, දරන වයස අවු රුදු 6ක් ඇති සුදු පුල්ලි වැරිච්ච කපු ඵලදෙනෙක්. අයිතිකාරයා, නාගනාදර් විනාසිනම්බි.

සොරකම්කරන්නට නොහොත් නැතිවෙන්නට යෙදෙනවා.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 8 වෙනි දින නාවල පිටියේ; සැන්තයිරවේ රතුපාට කකුලෝක්. අයිති කාරයා, හී බී. විරසිංහ.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 14 වෙනි දින දවල් කොළඹදී, පිටකොටුවේය කියා විස්තර කර තිබේ. රුසියාවේ සම්මුලික් යාදනලද පොකැට්ටුක්. එකක අඩංගුයි, “L. Verrier, First Class Inspector of Colonies” යන නම දරණ “විසිටින් කාර්බිස්” වග යක්ද, වෙන අයවච්චන් නම් දරණ කාර්බිස් තුන ක්, 4ක්ද, නිල් සහ රතුපාටට හුරු හෝට්ටුවලින් එක එක හෝට්ටුව-෦෮෦෦ක් 100ක් වටිනාකම් ඇති පුන්ස් බැංකුවේ හෝට්ටු කඩදසී 18ද, පුරුක්කස් 100ක් වටිනාකම් ඇති හෝට්ටු කඩසී 1ක්ද, (නිල්පාටයි.)

෦෮෦෦ක් 50ක් වටිනාකම් ඇති නිල්පාට හෝට්ටු කඩදසී 1ද. මෙම බඩු සොයාගැනීම පිණිස පරුන් ක්ස් 150ක් තැනි දෙනුලැබේ. අයිතිකාරයා පුන්ස රටවල්වල පලමුවෙනි ක්ලැසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් වන ඇල්. වැරිසර උන්තැගේ.

සම්බවෙන්නට යෙදෙනවා.

වෛ 1890 ක්වූ ජනවාරි මස 24 වෙනි දින මහනුවර “කැප්ලිහිල්” කිට්ටුව වානෙන් බැඳුණු ඇසට පාවිච්චිකරණ කන්හාහි පෝටුවක්. මෙම කන්හා හිස අයිතිකාරයා විසින් මහනුවර මහ පොලීස් ස්ටේ ඡනිති ඉන්ස්පැක්ටර්ගෙන් ඉල්ලීමකලව්ට ලබාගත ගැනිමේ.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 6 වෙනි දින රුමසාමි නමැති අසලකනිකි L. B. & Co. ලකුනැහි පිත්තාරු කරණ නිත්ත පිත්ඵකක්.

නැතිවිසිටියි.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 14 වෙනි දින වාගේ මුදුවක අමුනනලද සතුරු 6ක්. අයිතිකාරයා, ජමුගස්විදියේ, ජී. රෝද උන්තැගේ.

වැටෙන්නට යෙදෙනවා.

වෛ 1890 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 11 වෙනි දින මහනුවර වැව් රවුමේදී, පුන්චි රත්රන් පැත්සල් කොපු 1ද, කැටයන්වැඩ කරපු “මාල්විස්” නමැති රත්රන් කුරුසී 1ද, රත්රන්වැඩ කරපු සුදුපාට “කොර්නිලි යන්” නමැති ගලකින් සුක්කවූ පුන්චි මුද්දරයක්ද. අයිතිකාර, මහනුවර කුචින්ස් හෝට්ලේ පදනම් පෝර් බිස් ලෝරි හෝනාමගන්මයා.

දැන්වීම.

වෛ 1890 ක්වූ ජනවාරි මස 10 වෙනි දින නොමර 856 පොලීස් වික්ලිප්තයේ ප්‍රසිඩකරනුලැබුවාවූ දලගම පදිංචි වාර්ලස් ස්ට්‍රිට්ටර් උන්තැගේට අයිතිව නැතිවෙච්ච ඵලවැස්සි සොර නොහොත් සොරුන් මිසින් මර ස්ට්‍රිට්ටර් උන්තැගේගේ වත්තේ අගලකදමා නිසි ජනවාරි මස 6 වෙනි දින සම්බවිනිබේ. ඒබ්‍රැහික් ඵම වරදක්කට කල අය නොහොත් අයවල් අල්ලා දමවම් ලබාදීමට සැහෙන කාරණා පෙන්වාදෙන අයට නොහොත් අයවච්චන්ට දලගම ග්‍රාමාරක්ක සමාගම. පිසින් රුපියල් 50ක් තැනිලියු ලැබේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களிடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடன்கள்.

திருடப்பட்டது.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் அ வ, கொழும்பு போற்ற பலலென்னெனும் வீதியில்: உ, எ, அச பிலக்ககொண்ட துறந்த ஜினிவர் சில்வர் கெடியாரம் க, வெள்ளி மாலையுடன் சிகப்பு சாரம் க, பட்டு சாரம் க, கன்னூர் கோட்டு க, பச்சைவாட்டியுள்ள வெள்ளைபட்டுகைகுட்டை க, டையவர், இதிரிபுள்ளிகே சார்லஸ் பறனாந்து.

உடன்படுத்துவையில், கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் க வ, கொல்லப்பட்டறையால் கெட்புதுப்பாக்கிக்குளால் க, பிஸ்டோல் உ, பெரிய ஆமர் க. இவைகளை திருடிய கள்ளன் அல்லது கள்ளர்களை தேடிப்பிடிப்பதற்கு, அவைகளுடையவராகிய அறுனோலிஸ் ஆமியால் ரூபாய் பிரதியுபகாரம் கொடுக்கப்படும்.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் கச உ, வெள்ளிக்கிழமை பின்னேரம் கொழும்பு பிறக்கோட்டையில் இருக்கும் ஹாசியாதோல் பொக்கெட்டித்தகம் ஒன்று, அதில் “L. Verrier, First Class Inspector of Colonies,” என்றெழுதியிருக்கின்றன, அதற்குள் விசிட்டின்காற்ட்ஸ் சிறுதும், வேறே ஆட்கள்பெயரும், வேறே எழுத்தும் கொண்டகாற்ட்ஸ், மூன்று அல்லது நாலு, நீலம் சிகப்புநிறங்கொண்ட பிறங்கல்ஸ் நூறு, பிரான்ஸ்பேங்குநோட்டுத்தால் ௧௮, நீலநிறமுள்ள நோட்டில் பிறங்கல் நூறுக்குடைய நோட்டொன்று, நீலநிறமுள்ள நோட்டுகளில், பிறங்கல் நூறு உடைய நோட்டுத்தாள் ௧. இந்தசாமான்களை தேடி எடுத்ததற்குகிறவர்களுக்கு பிறங்கல் கருய் நன்கொடை கொடுக்கப்படும். உடையவர், பிரின்ஸ்தேசங்களில் முதலாவது பதுதி இன்ஸ்பெக்டர் எல். வெரியத்தரை.

திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் க உ, நோர்வுட் என்னுமிடத்தில்: கட்டையான வாலுடைய வெள்ளை எப். போக்ஸ நெறியர் நாய் க, கமின்யென்று கூப்பிட்டால் மறுமொழி சொல்லும், கறுப்பு நிறமுள்ள சிறுபெண்ணாய்குட்டி க, வயது-இரண்டுமாதம். உடையவர், மிஸ்மர் ஜா. சி. அலக்சண்டர்.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் க உ, இயாழ்ப்பாணம் முகமலையில்: முன்னங்காலில் ட, பின்னங்காலில், வயித்தில் கெ குறியுள்ள, கவியதடைய கொஞ்சம் கபிலநிறமான பசு க, கறுப்பு நிறமான மறைப்பசு க, குறி கன்னத்தில் +, வலது பக்கத்தில் கு, முன்னங்காலில் ந, வயது-௧. உடையவர். திரிக்கோணமலையில் நாகநாதர் வினாசித்தம்பி.

கண்டுபிடித்தது.

கடிகய ஆண்டு தைமாதம் ௨௪ உ, கண்டி கேஸல்லில் தெருவில்: உருக்கு பதித்த முக்கு கண்ணாடி கூட்டம் ௧, கண்டி பொலீஸ் எட்குவாட்டர் இன்ஸ்பெக்டரிடத்தில் உடையவர்; கெட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் இராமசாயி இடத்திலிருந்து பிந்தாரிப்புத் தீநதைத காமொன்று, அதில் L. B. & Co. அடையாளம் போட்டிருக்குது. S. B. C.

திருடப்பட்டது அல்லது கெட்டுப்போனது.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் அ வ, நர்வலப்பிட்டியில்: சிகப்பு நிறமுள்ள செந்நிறப் சேவல் ௧. உடையவர், மிஸ்மர் டி. டி. வீரசிங்க.

கெட்டுப்போனது.

கடிகய ஆண்டு மாசிமாதம் ௧௪ உ, உருவனையமொன்றில் மாட்டியிருக்கும் ௬ சர்லிகள். உடையவர், ஸபோல்பாஸ் யென்னுமிடத்திலிருக்கும் மிஸ்மர் ஜி. ரோட்.

தாழ்விட்டது.

கடிகய ஆண்டு மாசிடாதம யக உ, கண்டி குளத்து ச்சத்துரேட்டில்: சிறு பொன் பென்சில்குடு க, பொன் மன்றசிப்பிலிகிரிசுறுஸ்க, பொன்கட்டிய சிறுவெள்ளை கொற்றேலியன் கல்லு முத்திரைக, உடையவர், கண்டி குயின்ஸ் ஹோட்டலில் எப். போற்பஸ் னோதி. துரைசாணி.

அறிவித்தல்.

தளுக்கமையிலிருக்கும் மிஸ்நர் சாறலஸ் ஸடவுட்ட ருக்குடைய களவுபோன பசுக்கன்றுக்குட்டியைப்பற்றி

கடிகய ஆண்டு தைமாதம ய உ கொண்ட அருக் ம மில க்கமுடைய பெ.லிஸ்-கிழமை விளம்பரத்தின்படி குறித்த கன்றுக்குட்டியை திருடிக்கொண்ட கள்ளனல்லது கள்ளர்களைப்பிடித்து ஆக்கினைக்குள்படுத்தவதற்கு தளுக்கமையிலிருக்கும் கிராம ரூக்ஸ்க சமாகமையால் ரூபா ரூப நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

கடிகய ஆண்டு தைமாதம க உ, மிஸ்நர் ஸடவுட்டர் உடைய தோட்டத்து அகளில் குறித்த கன்றுக்குட்டியை கொன்றுபோட்டிருந்தன.